

Időjárásfüggő szabályozó szolár szabályozással

FW 100



BOSCH

Kezelési útmutató a felhasználó számára

Kedves vásárlónk!

A szabályozó az Ön fűtési rendszerének az „okos feje”. Gyárilag úgy állítottuk be a szabályozót, hogy a beállítások a legtöbb esetben megfelelőek legyenek. Így egyszerűbb a mindennapi kezelés. A szabályozó nagy és áttekinthető kijelzője „egyértelműen” közli és jelzi Önnek a fontos információkat.

Meleg időprogrammal

A szabályozóval beállíthatja, mikor és milyen meleget szeretne. Mi már beállítottunk Önnek néhány programot, amelyekből Önnek csak választania kell.

Egy példa: Ön dolgozik, és napközben nincs otthon? Akkor talán csak reggelente és esténként szeretne teljes hőkomfortot. Napközben, a „takarékos üzemmódban” energiát takarít meg, és éjszaka még tovább csökken a fűtés. De talán egészen más igényei vannak, mert egész nap otthon van. Bármilyen is az Ön életstílusa és bármilyenek is a szokásai - a fűtési rendszer alkalmazkodik az Ön igényeihez.

Még az előre nem látható esetekben is: 100 % komfort.

Ön a tervezettnél korábban jön haza, és szeretné, ha azonnal meleg lenne, jóllehet, fűtőkészüléke „takarékos üzemmódban” van. Ebben az esetben a szabályozó gombnyomásra azonnal „fűtési üzemre” kapcsol. Rövid idő elteltével élvezheti a megszokott kényelmet. Másik példa: zuhanyozni szeretne, de fűtőkészüléke „takarékos üzemmódban” van. Itt is gombnyomásra jön a segítség. A víz felmelegszik és rövid időn belül élvezheti a meleg zuhanyt. A melegvíz termelés fajtájától függően a „takarékos üzemmód” fél óra vagy egy óra elteltével ismét bekapcsol.

A külső hőmérséklet figyelembevétele

Ez a szabályozó úgynevezett időjárásfüggő szabályozó. A külső hőmérséklettől függően megnöveli vagy csökkenti fűtésének teljesítményét.

A szabályozó a fűtőkészülékbe építhető vagy lakásában közvetlenül a falra is felszerelhető. Ha a lakásában van, akkor a megfelelő beállítás esetén a szabályozás optimalizálásának kiegészítéseképpen a helyiség hőmérséklet érzékelését is elvégzi.

Szolár optimalizálás melegvíz termeléshez

A „SolarInside-ControlUnit” elnevezésű szabadalmaztatott eljárásunkkal akár 15 % kiegészítő energiát is megtakaríthat a melegvíz termelésnél. A szolár nyereségre vonatkozó információkat a szabályozó info menüjében találhatja meg.

Ez a kezelési útmutató

Ez a kezelési útmutató a legfontosabb információkat tartalmazza a szabályozó mindennapi kezeléséről.

A szabályozó további érdekes funkcióinak felsorolását a 6. fejezetben találhatja meg.

Ha ebben „mélyebben szeretne elmerülni”, akkor a részletes szerelési és kezelési útmutatóban megtalálhatja az összes funkció részletes leírását is.

A szakkifejezéseket a kezelési útmutató végén magyarázzuk el Önnek.

Sok örömet kívánunk Önnek az új Bosch termékhez.

Az Ön Bosch csapata

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági utasítások és a szimbólumok magyarázata	4
1.1	Szimbólumok magyarázata	4
1.2	Biztonsági utasítások	4
2	A szabályozóra vonatkozó adatok	5
2.1	CE-megfelelőségi nyilatkozat	5
2.2	Megsemmisítés	5
2.3	Készülékház tisztítása	5
3	Display-kijelzés	6
4	Kezelés zárt fedéllel	8
4.1	Kezelőelemek	8
4.2	Ha fázik vagy túlzottan meleg van ..	10
4.3	Ha ideiglenesen módosítani szeretné a fűtési programot	11
4.4	Ha ideiglenesen módosítani szeretné a melegvíz programot ..	11
5	Kezelés nyitott fedéllel	12
5.1	Kezelőelemek	12
5.2	A helyiség hőmérséklet tartós módosítása a fűtési program számára	14
5.3	Állandó helyiség hőmérséklet	16
5.4	A fűtési program kiválasztása és beállítása	17
5.4.1	Fűtési program aktiválása	18
5.4.2	A fűtési program egyéni beállítása ..	18
5.4.3	A fűtési program visszaállítása az alapbeállításra	20
5.5	A melegvíz program kiválasztása és beállítása	21
5.5.1	A melegvíz program összekapcsolása az aktív fűtési programmal	22
5.5.2	Melegvíz program aktiválása	23
5.5.3	A melegvíz program egyéni beállítása	23
5.5.4	A melegvíz program visszaállítása az alapbeállításra	25
5.6	Szabadság program beállítása	26
5.6.1	A szabadság kezdetének beállítása ..	26
5.6.2	A szabadság végének beállítása ..	27
5.6.3	A szabadság program indítása	27
5.6.4	A szabadság program korábbi befejezése	27
5.7	Az idő és a dátum beállítása	28
5.7.1	Az idő módosítása	28
5.7.2	A dátum módosítása	28
5.7.3	Nyári/téli időszámításra való átállás be- vagy kikapcsolása	29
6	A további funkciókra vonatkozó információk	30
7	Környezetvédelem	31
8	Üzemzavarok elhárítása	32
8.1	Érzékelt zavarok elhárítása	32
8.2	A kijelzett üzemzavar elhárítása ..	34
9	Tipppek az energiatakarékossághoz	35
10	Menüszerkezet	36
	Szakkifejezések	39

1 Biztonsági utasítások és a szimbólumok magyarázata

1.1 Szimbólumok magyarázata

Figyelmeztetések



A szövegben lévő figyelmeztetéseket szürke háttérű figyelmeztető háromszöggel jelöltük és bekereteztük.



Áram miatti veszélyeknél a felkiáltójelet a villám jele helyettesíti a figyelmeztető háromszögben.

A figyelmeztető tudnivaló előtti jelzőszavak a következmények fajtáját és súlyosságát jelölik, ha nem követik a veszély elhárítására vonatkozó intézkedéseket.

- **ÉRTEŚITÉS** azt jelenti, hogy anyagi károk keletkezhetnek.
- **VIGYÁZAT** azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések történhetnek.
- **FIGYELMEZTETÉS** azt jelenti, hogy súlyos személyi sérülések történhetnek.
- **VESZÉLY** azt jelenti, hogy életveszélyes személyi sérülések történhetnek.

Fontos információk



Az emberre vagy dologi tárgyakra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat ez a szöveg melletti szimbólum jelöli. Ezeket a szöveg alatt és fölött lévő vonalak határolják.

További szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
▶	Teendő
→	Kereszthivatkozás a dokumentum más helyeire vagy más dokumentumokra
•	Felsorolás/listabejegyzés
–	Felsorolás/listabejegyzés (2. szint)

1. tábl.

1.2 Biztonsági utasítások

- ▶ A kifogástalan működés érdekében tartsa be ezt a használati útmutatót.
- ▶ Forrázásveszély a termikus fertőtlenítés miatt: A 60 °C fölötti melegvíz hőmérséklettel végzett termikus fertőtlenítést csak akkor használja, ha minden lakótárs információt kapott a forrázásveszély idejéről. Ebben az időtartamban lehetőleg ne legyen melegvíz elvétel.
- ▶ Fagyveszély esetén hagyja bekapcsolva a fűtőkészüléket és vegye figyelembe a fagyveszélyre vonatkozó előírásokat.

Károk kezelési hiba miatt!

A kezelési hibák személyi sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethetnek:

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy gyermekek felügyelet nélkül ne kezeljék a szabályozót, illetve ne játsszanak vele.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy csak olyan személyek férhessenek hozzá a szabályozóhoz, akik szakszerűen tudják kezelni azt.

2 A szabályozóra vonatkozó adatok

2.1 CE-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék felépítését, működési módját tekintve megfelel a rá vonatkozó európai irányelveknek, valamint a kiegészítő, nemzeti követelményeknek. A megfelelőséget a CE jelzés tanúsítja.

A termék megfelelőségi nyilatkozatát meg is kérheti. Ennek érdekében forduljon a kezelési útmutató hátoldalán lévő címhez.

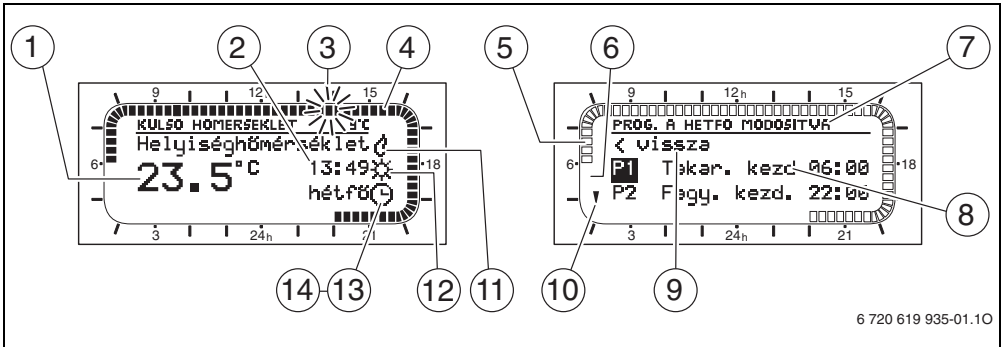
2.2 Megsemmisítés

- ▶ A csomagolóanyagot a környezetvédelmi szabályok betartásával semmisítse meg.
-



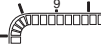
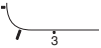




2.3 Készülékház tisztítása

- ▶ Szükség esetén törölje le nedves ruhadarabbal a szabályozó házát, közben ne használjon semmilyen erős vagy maró hatású tisztítószert.

3 Display-kijelzés



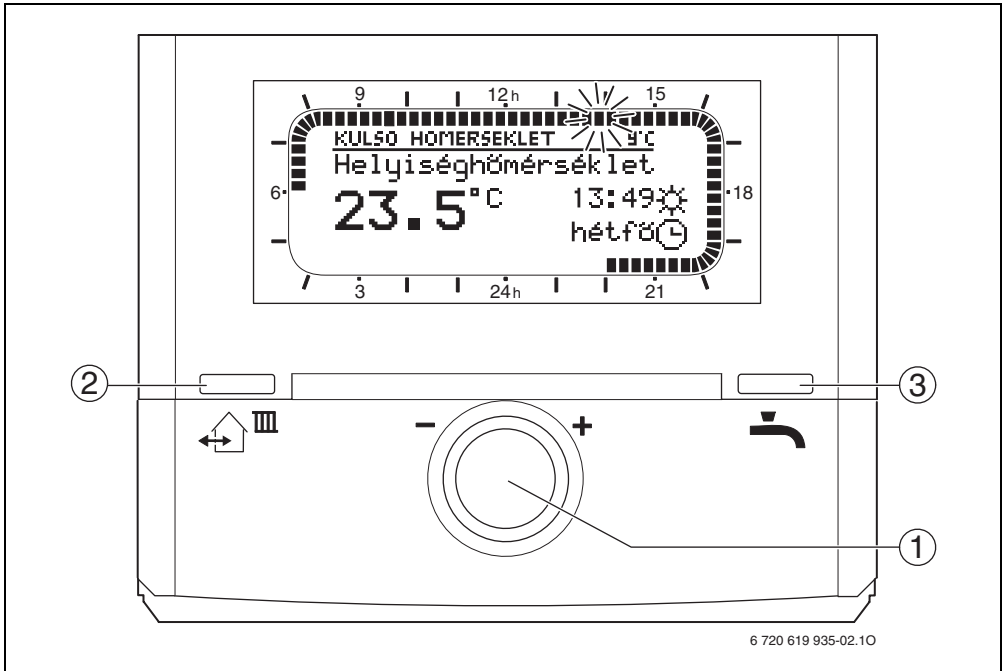
1 ábra Szimbólumok a kijelzőn (példák)

Poz.	Szimbólum	Megjelölés	Magyarázat
1	23.5°	Hőmérséklet kijelzés	<ul style="list-style-type: none"> Az aktuális helyiség hőmérséklet akkor jelenik meg, ha a szabályozó a falra van felszerelve és megfelelően be van állítva. Az aktuális előremenő hőmérséklet akkor jelenik meg, ha a szabályozó a fűtőkészülékbe van beszerelve vagy ha a falra van felszerelve és megfelelően be van állítva.
2	13:49 hétfő	Időpont és a hét napja	Aktuális időpont és nap
3		Villogó szegmens	Aktuális időpont (1 szegmens = 15 perc, itt 13:45-től 14:00-ig) vagy kapcsolási idő a fűtési programban.
4		Tele szegmensek:	A Fűtés üzemmód időtartama (magas helyiség hőmérséklet) vagy melegvíz termelés (magas melegvíz hőmérséklet), 1 szegmens = 15 perc.
5		Üres szegmensek	A Takarékos üzemmód időtartama (közepes helyiség hőmérséklet) vagy melegvíz termelés (közepes melegvíz hőmérséklet), 1 szegmens = 15 perc.
6		Nincs szegmens	A Fagyvédelem üzemmód időtartama (alacsony helyiség hőmérséklet) vagy melegvíz termelés (alacsony melegvíz hőmérséklet).
7	PROG. A HETFO MODOSITVA	Fejléc	A fölérendelt menüsint, program stb. neve.
8	< vissza P1 Takar. kezd 06:00 P2 Fagy. kezd 22:00	3 szövegsor	Menüszovegek, infoszövegek, beállítási értékek stb.
9	< vissza	Vissza	Visszaugrás a fölérendelt menüsintre.
10	▲ ▼	További szövegek	Ha a kijelzett szövegnek 3-nál több sora van, akkor azt iránynyilak jelzik. A további szövegrész a kiválasztó gomb forgatásával lesz látható.
11		Égő üzem	A fűtőkészülék fűt.
12		Üzemmód	Aktuális üzemmód Fűtés/Takarék/Fagyvédelem.
13		Automatikus üzemmód	Automatikus üzemmódváltás a beállított kapcsolási időkhöz a fűtési program szerint.
14		szabadság	A szabadság program aktív.

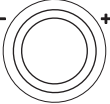


2. tábl. Szimbólumok a kijelzőn

4 Kezelés zárt fedéllel

4.1 Kezelőelemek



2 ábra Kezelőelemek zárt fedél esetén

Poz.	Elem	Megjelölés	Magyarázat
1		Választógomb	<ul style="list-style-type: none"> A kiválasztó gomb forgatása: a helyiség hőmérséklet ideiglenes módosítása. A kiválasztó gomb megnyomása: a beállítás megerősítése.
2		„Jön/megy“ gomb	A fűtési program következő Fűtés/Takarék/Fagyvédelem üzemmódjának azonnali indítása. Ez átmenetileg megváltoztatja a fűtési programot.
3		„Melegvíz azonnal“ gomb	A melegvíz termelés azonnali indítása. Ez átmenetileg megváltoztatja a melegvíz programot.

3. tábl. Kezelőelemek zárt fedél esetén

4.2 Ha fázik vagy túlzottan meleg van




A kívánt helyiség hőmérséklet olyan irányérték, amit az időjárásfüggő szabályozó megkísérel elérni. Tehát a ténylegesen elért helyiség hőmérséklethez képest eltérések léphetnek fel.

Az aktuális hőmérsékletet leolvashatja a kijelzőn. A felszerelési helytől (a falon vagy a fűtőkészülékben) és a beállítástól függően a kijelző vagy a helyiség hőmérsékletet vagy pedig az előremenő hőmérsékletet jelzi ki.

A hőmérséklet-beállítás kijelezése

- ▶ Fordítsa el egy hellyel a  kiválasztó gombot.

A hőmérséklet-beállítás ideiglenes módosítása

Zárt fedél mellett a  kiválasztó gombbal ideiglenesen módosíthatja a helyiség hőmérsékletet.



A helyiség hőmérsékletet tartósan is meg tudja változtatni (→ 5.2. fejezet).


Ha a szabályozó a helyiség hőmérsékletet jelzi ki:

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot addig, amíg meg nem jelenik a kívánt helyiség hőmérséklet.
A hőmérséklet kijelzés villog.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A módosítás addig érvényes, amíg a fűtési program el nem éri a következő kapcsolási időt. Ezután ismét a fűtési program beállításai érvényesek.

Ha a szabályozó az előremenő hőmérsékletet jelzi ki:

- ▶ A fűtés **MELEGEBB** vagy **HIDEGEBB** beállításához forgassa el a kiválasztó gombot. A kijelzőoszlopon lévő helyzetjelző nyilak villognak.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A módosítás addig érvényes, amíg a fűtési program el nem éri a következő kapcsolási időt. Ezután ismét a fűtési program beállításai érvényesek.


4.3 Ha ideiglenesen módosítani szeretné a fűtési programot

Ha korábban megy aludni, a lakást hosszabb időre elhagyja vagy korábban tér haza, akkor a  gombbal azonnal elindíthatja a fűtési program következő **Fűtés/Takarék/Fagyvédelem** üzemmódját. Ez átmenetileg, a következő kapcsolási idő eléréséig megváltoztatja a fűtési programot.




A fedél alatti üzemmódválasztó kapcsolónak **auto** állásban kell lennie (→ 3 ábra, [2], 12. oldal).


„Jön/megy“ indítása

- ▶ Nyomja meg röviden a  gombot. A fűtési program következő **Fűtés/Takarék/Fagyvédelem** üzemmódja azonnal indul. A kijelzőn megjelenik a módosítás.


„Jön/megy“ korábbi befejezése

- ▶ Nyomja meg röviden a  gombot. „Jön/megy“ befejeződött, és a szabályozó ismét a fűtési program szerint működik.

4.4 Ha ideiglenesen módosítani szeretné a melegvíz programot

Ha zuhanyozni szeretne, de fűtőkészüléke „takarékos üzemmódban“ működik, akkor a  gombbal azonnal indíthatja a melegvíz termelést. Ez átmenetileg megváltoztatja a melegvíz programot.


„Melegvíz azonnal“ indítása

- ▶ Nyomja meg röviden a  gombot. A kijelzőn megjelenik a módosítás.
 - Melegvíztárolós melegvíz termeléskor 60 percen át működik a felfűtés a beállított melegvíz hőmérsékletig.
 - A kombi fűtőkészülékes melegvíz termelésnél a komfort üzemmód 30 percig aktív.



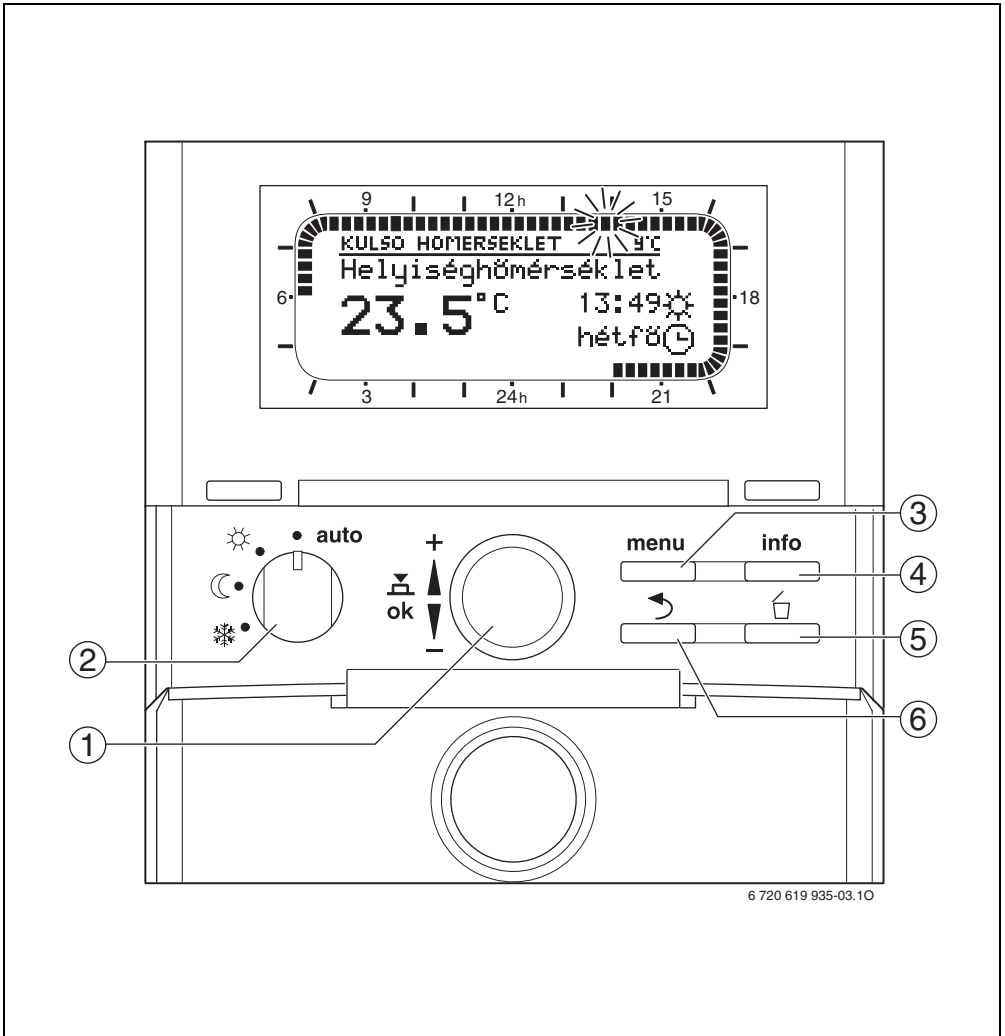
A komfort üzemmóddal kapcsolatos további információkat a fűtőkészülék kezelési útmutatójában találja meg.

„Melegvíz azonnal“ korábbi befejezése





- ▶ Nyomja meg röviden a  gombot. „Melegvíz azonnal“ befejeződött, és a szabályozó ismét a melegvíz program szerint működik.

5 Kezelés nyitott fedéllel

5.1 Kezelőelemek



3 ábra Kezelőelemek nyitott fedél esetén

Poz.	Elem	Megjelölés	Magyarázat
1		Választógomb	<ul style="list-style-type: none"> A kiválasztó gomb forgatása: <ul style="list-style-type: none"> – a helyiség hőmérséklet ideiglenes módosítása, – mozgás a menüben és az értékek módosítása. A kiválasztó gomb megnyomása: <ul style="list-style-type: none"> – a menü megnyitása, – a beállítás megerősítése.
2		Üzemómválasztó kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> auto: fűtés a fűtési program szerint. ☀ / ☾ / ❄ : tartós fűtés a Fűtés/Takarék/Fagyvédelem üzemmód szerint (a fűtési program ki van kapcsolva).
3	menu	Menügomb	A főmenü megnyitása és bezárása.
4	info	Info gomb	Az info menü megnyitása és bezárása. Aktuális információk kijelzése a fűtési rendszerrel kapcsolatban, pl. fűtés, melegvíz, szolár.
5		„Törlés“ gomb	Az érték törlése/visszaállítása a menüben.
6		„Vissza“ gomb	Visszaugrás a fölérendelt menüsintre.

4. tábl. Kezelőelemek nyitott fedél esetén

5.2 A helyiség hőmérséklet tartós módosítása a fűtési program számára

A helyiség hőmérséklet szabályozásához a szabályozó 3 hőmérsékletszinttel rendelkezik:

- ☀ **Fűtés:** 2 °C (alapbeállítás)
beállítási tartomány 0,0 °C ... 30,0 °C, de magasabb, mint takarék esetén
- ☾ **Takarék:** 15 °C (alapbeállítás)
beállítási tartomány 0,0 °C ... 30,0 °C, de magasabb, mint fagyveszély és alacsonyabb, mint fűtés esetén
- ❄ **Fagyvédelem:** 5 °C (alapbeállítás)
beállítási tartomány 0,0 °C ... 30,0 °C, de alacsonyabb, mint takarék esetén

Ha a helyiség hőmérsékletet hosszabb időre meg akarja változtatni, akkor a következők szerint járjon el.

Beállított hőmérsékletszintek kijelzése

A beállított hőmérsékletszinteknek a kiválasztó kapcsoló forgatásával történő kijelzése csak akkor működik, ha a helyiség hőmérséklet kijelzése van beállítva.

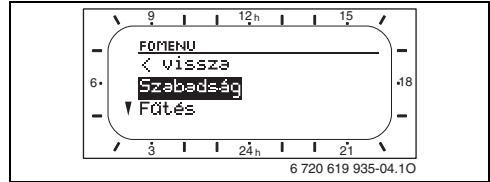
- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Forgassa az üzemmódválasztó kapcsolót egymás után a ☀ / ☾ / ❄ pozícióra. Megjelennek a beállított helyiség hőmérsékletek.



Ezután forgassa vissza az üzemmódválasztó kapcsolót az **auto** kiindulási helyzetre. Csak ezután lehetséges a hőmérsékletszintek automatikus váltása egy fűtési programban.

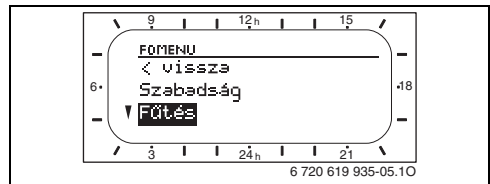
Beállított hőmérsékletszintek módosítása

- ▶ Nyomja meg a menügombot. Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.



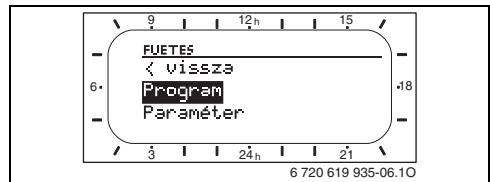
4 ábra **Szabadság** menüpont

- ▶ A **Fűtés** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.



5 ábra **Fűtés** menüpont

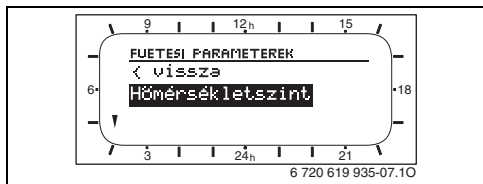
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Megjelenik a **FUETES** menü, a **Program** menüpont ki van jelölve.



6 ábra **Program** menüpont

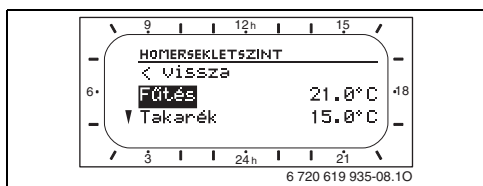
- ▶ A **Paraméter** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FÜTÉSI PARAMÉTEREK** menü, a **Hőmérsékletszint** menüpont ki van jelölve.



7 ábra **Hőmérsékletszint** menüpont

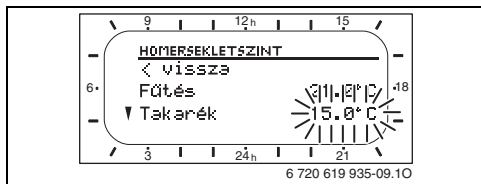
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **HOMERSEKLETSZINT** menü, a **Fűtés** menüpont ki van jelölve.



8 ábra **Fűtés** menüpont

Példa: a Takaréék hőmérsékletszint módosítása.

- ▶ A **Takarék** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A kívánt helyiség hőmérsékletszintéhez tartozó beviteli mező villog.



9 ábra **Kívánt helyiség hőmérséklet beviteli szint**

- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt helyiség hőmérséklet beállításához.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Takarék** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a beállítások **Fűtés** és **Fagyvédelem** számára hasonlóan történő módosításához.

-vagy-

- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A szabályozó a módosított beállításokkal működik.

5.3 Állandó helyiség hőmérséklet






Lehetőleg hagyja az üzemmódváltó kapcsolót **auto** állásban. Csak így tudja kihasználni a fűtési program teljes kényelmét.



A beállított hőmérsékletet a kiválasztó gombbal módosíthatja (→ 4.2. fejezet). Az üzemmódváltó kapcsoló forgatására a megváltoztatott hőmérséklet elvész.

Ha azonban hosszabb időre szeretne állandó helyiség hőmérsékletet megadni, akkor az üzemmódváltó kapcsolóval beállíthatja az ún. folyamatos üzemmódot.

A következő állandó helyiség hőmérséklet beállítások lehetségesek:

- : **Fűtés** folyamatos üzemmódban
A szabályozó állandóan a **Fűtés** üzemmódra beállított (magas) helyiség hőmérsékletre szabályoz. Alapbeállítás: 21 °C.
- : **Takarék** folyamatos üzemmódban
A szabályozó állandóan a **Takarék** üzemmódra beállított (közepes) helyiség hőmérsékletre szabályoz. Alapbeállítás: 15 °C.
- : **Fagyvédelem** folyamatos üzemmódban
A szabályozó állandóan a **Fagyvédelem** üzemmódra beállított (alacsony) helyiség hőmérsékletre szabályoz. Alapbeállítás: 5 °C.
Ha a fűtés be van kapcsolva a fűtőkészüléken, akkor a fűtési rendszer számára a fagyvédelem biztosított. Szükség esetén vegye figyelembe a fűtőkészülék kezelési útmutatójának tudnivalóit.



ÉRTEŚÍTÉS: Ügyeljen a növények és háziállatok számára elviselhető alacsony helyiség hőmérsékletre.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Forgassa az üzemmódváltó kapcsolót a kívánt pozícióra.

5.4 A fűtési program kiválasztása és beállítása

Gyárilag olyan, különböző fűtési programok vannak beállítva, amelyek a legtöbb esetben megfelelnek. Az A program (pl. családok számára) már aktív.

Ebben a fejezetben azt tudhatja meg, hogyan aktiválhat egy másik programot és hogyan állíthatja be egyedileg az aktivált fűtési programot.

Program	A P1 - P6 programpontok alapbeállítása					
	Nappali	P1 kapcsolási idő	P2 kapcsolási idő	P3 kapcsolási idő	P4 kapcsolási idő	P5 és P6 kapcsolási idő
A program (pl. családok számára); gyárilag aktiválva	hétfőtől csütörtökig	6:00	22:00	-	-	-
	péntek	6:00	23:30	-	-	-
	szombat	7:00	23:30	-	-	-
	vasárnap	8:00	22:00	-	-	-
B program (pl. napközben dolgozók számára)	hétfőtől csütörtökig	6:00	8:00	17:00	22:00	-
	péntek	6:00	8:00	17:00	23:30	-
	szombat	7:00	23:30	-	-	-
	vasárnap	8:00	22:00	-	-	-
C program (pl. nyugdíjasok számára)	minden nap	7:00	23:00	-	-	-

5. tábl. Az A, B és C fűtési programok alapbeállításai

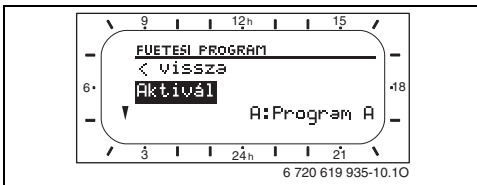
- Fűtés** 21 °C (alapbeállítás)
- Takarék** 15 °C (alapbeállítás)
- Fagyvédelem** 5 °C (alapbeállítás)



Egy fűtési program beállítási lehetőségeit az **A program** példáján magyarázzuk el.

5.4.1 Fűtési program aktiválása

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Fűtés** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETES** menü, a **Program** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETESI PROGRAM** menü, az **Aktivál** menüpont ki van jelölve.



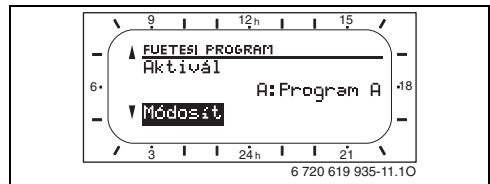
10 ábra **Aktivál** menüpont

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A fűtési programhoz tartozó beviteli mező villog.
- ▶ A fűtési program kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot, pl. **Program A** vagy **B:Programm B**.
- ▶ A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
Az **Aktivál** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A szabályozó a kiválasztott fűtési programmal működik.

5.4.2 A fűtési program egyéni beállítása

Ha egy fűtési program beállításai (hőmérséklet vagy kapcsolási idők) nem felelnek meg az Ön igényeinek, akkor megváltoztathatja ezt a fűtési programot.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Fűtés** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETES** menü, a **Program** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETESI PROGRAM** menü, az **Aktivál** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Módosít** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.



11 ábra **Módosít** menüpont

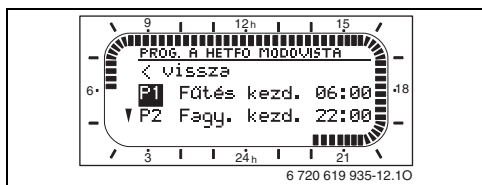
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETESI PROGRAM MODOSITASA** menü, a **Program A** menüpont ki van jelölve.
 - ▶ Másik fűtési program kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.
- vagy-**
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **PROGRAM A MODOSITASA** menü, az **Átírás a fűtési programmal** menüpont ki van jelölve.

- ▶ A kívánt napcsoport kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot, pl. **hétfő**.

A következő napcsoportok állnak rendelkezésre:

- **Mindennap** (a hét minden napja együtt)
- **Hé - Pé** (a hét minden munkanapja együtt)
- **Szo - Vas** (szombat és vasárnap együtt)
- **hétfő, kedd...** (a hét minden napja külön)

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Megjelenik a **(PROG. A HETFO MODOSITASA)** menü, a **P1** programpont ki van jelölve.

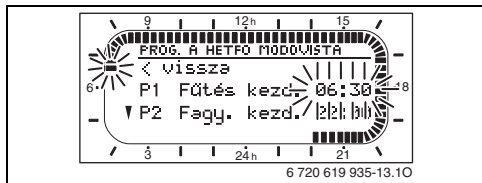


12 ábra A hétfői A program módosítása (P1)

- ▶ Másik programpont, pl. **P3** kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.

-vagy-

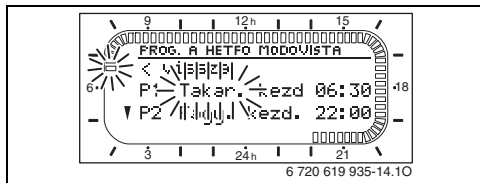
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. A **P1** kapcsolási idejéhez tartozó szegmenskijelzés és beviteli mező villog.
- ▶ Forgassa el a kiválasztó gombot a kívánt kapcsolási idő pl. **6:30** beállításához.



13 ábra A kapcsolási idő beállítása

- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot. A **P1** üzemmódjához tartozó szegmenskijelzés és beviteli mező villog.

- ▶ Másik üzemmód, pl. **Takarék** kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.



14 ábra Az üzemmód beállítása

- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot. A **P1** programpont ki van jelölve.
- ▶ Másik programpont, pl. **P3** kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.

-vagy-

- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot. A szabályozó a módosított beállításokkal működik.



Ha olyan fűtési programot változtatott meg, amit még nem aktiváltak (az alapbeállítás **Program A**), akkor a megfelelő fűtési programot ki kell választania és aktiválnia kell a **FUETES** menüben az **Aktivál** menüponttal (→ 5.4.1. fejezet).

5.4.3 A fűtési program visszaállítása az alapbeállításra

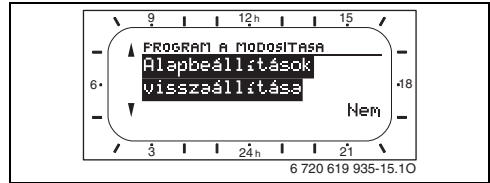
Ha egy fűtési programra ismét az eredeti beállításokkal van szüksége, akkor visszaállíthatja a fűtési programot az alapbeállításra.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Fűtés** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETES** menü, a **Program** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETESI PROGRAM** menü, az **Aktivál** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Módosít** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **FUETESI PROGRAM MODOSITASA** menü, a **Program A** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Másik fűtési program kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.

-vagy-

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik a **PROGRAM A MODOSITASA** menü, az **Átírás a fűtési programmal** menüpont ki van jelölve.

- ▶ A **Alapbeállítások visszaállítása** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.



15 ábra **Alapbeállítások visszaállítása** menüpont

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Nem** beviteli mező villog.
- ▶ **Igen** beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik az **A fűtési program alapbeállításra visszaállítva!** üzenet.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Alapbeállítások visszaállítása** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A szabályozó ismét a fűtési program alapbeállításával működik.

5.5 A melegvíz program kiválasztása és beállítása

Gyárilag olyan melegvíz program van beállítva, ami a legtöbb esetre megfelel. A melegvíz program a következőkből áll:

- egy program melegvíz termeléshez
- egy program a cirkulációs szivattyú számára

A két program már össze van hangolva egymással és aktívak.

Ebben a fejezetben azt tudhatja meg, hogyan deaktiválhatja a programokat és hogyan kötheti őket össze egy másik aktív programmal, vagy hogyan állíthatja be egyedileg őket.

A melegvíz termeléshez tartozó program alapbeállítása

Nappali	Programpontok					
	P1		P2		P3 - P6	
	°C / Be/Ki	Kapcsolási idő	°C / Be/Ki	Kapcsolási idő	°C / Be/Ki	Kapcsolási idő
Hétfőtől péntekig	60 °C ¹⁾ / Be ²⁾	5:00	15 °C ¹⁾ / Ki ²⁾	23:00	–	–
szombat	60 °C ¹⁾ / Be ²⁾	6:00	15 °C ¹⁾ / Ki ²⁾	23:00	–	–
vasárnap	60 °C ¹⁾ / Be ²⁾	7:00	15 °C ¹⁾ / Ki ²⁾	23:00	–	–

6. tábl. A melegvíz termeléshez tartozó program alapbeállítása

- 1) Melegvíz termelés melegvíz tárolóval
- 2) Melegvíz termelés kombi fűtőkészülékkel

A cirkulációs szivattyúhoz tartozó program alapbeállítása

Nappali	Programpontok					
	P1		P2		P3 - P6	
	Be/Ki	Kapcsolási idő	Be/Ki	Kapcsolási idő	Be/Ki	Kapcsolási idő
Hétfőtől péntekig	BE	6:00	KI	23:00	–	–
szombat	BE	7:00	KI	23:00	–	–
vasárnap	BE	8:00	KI	23:00	–	–

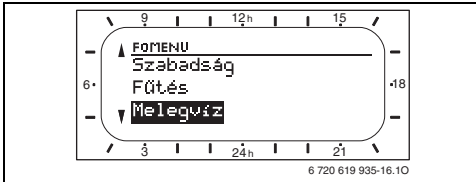
7. tábl. A cirkulációs szivattyúhoz tartozó program alapbeállítása (a cirkulációs szivattyúhoz tartozó program csak melegvíz tárolós melegvíz termelésnél áll rendelkezésre)

5.5.1 A melegvíz program összekapcsolása az aktív fűtési programmal

Ha már beállította a fűtési programot saját igényeinek megfelelően, akkor előnyös lehet, ha ezeket a beállításokat a melegvíz termeléshez is használja.

A melegvíz program deaktiválódik, és az aktív fűtési programnak megfelelően működik.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Melegvíz** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.



16 ábra **Melegvíz menüpont**

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ** menü megjelenik, a **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Külön programok** beviteli mező villog.
- ▶ **Megf. fűtési progr.** beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A melegvíz termelés az aktív fűtési programnak megfelelően működik.



Az arra vonatkozó információkat, hogy hogyan működik a melegvíz termelés a fűtési programmal összekapcsolva, a részletes szerelési és kezelési útmutatóban találhatja meg.

5.5.2 Melegvíz program aktiválása

Ha a melegvíz programot a fűtési programtól függetlenül módosítani szeretné, akkor ismét aktiválhatja a melegvíz programot.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Melegvíz** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ** menü megjelenik, a **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Megf. fűtési progr.** beviteli mező villog.
- ▶ **Külön programok** beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A melegvíz program ismét a fűtési programtól függetlenül működik.

5.5.3 A melegvíz program egyéni beállítása

Ha a melegvíz program beállításai (pl. kapcsolási idők) nem felelnek meg az Ön igényeinek, akkor megváltoztathatja a melegvíz programot. Ügyeljen arra, hogy a melegvíz termeléshez és a cirkulációs szivattyúhoz tartozó programok időben össze legyenek egymással hangolva.

A melegvíz termeléshez tartozó program beállítása

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Melegvíz** kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot. Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ** menü megjelenik, a **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ki van jelölve.



Ha itt **Megf. fűtési progr.** jelenik meg, akkor a beállítást **Külön programok**-ra kell változtatni (→ 5.5.2. fejezet). A további kezelési lépések csak ezután elérhetők!

- ▶ A **Melegvíz program** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ PROGRAM** menü megjelenik, a **Módosít** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ PROG. MODOSITASA** menü megjelenik.



A további kezelési lépések lényegében megfelelnek egy fűtési program P1 ... P6 beállításának (→ 5.4.2. fejezet). Az Ön melegvíz termelésétől függően a kapcsolási idők kiegészítéseképpen vagy a melegvíz hőmérsékletek állíthatók be, vagy a melegvíz termelés kapcsolható be vagy ki.

A cirkulációs szivattyúhoz tartozó program beállítása



Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha cirkulációs szivattyú van beépítve.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Melegvíz** kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot. Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **MELEGVIZ** menü megjelenik, a **Melegvíz és cirkl. szivattyú** menüpont ki van jelölve.



Ha itt **Megf. fűtési progr.** jelenik meg, akkor a beállítást **Külön programok**-ra kell változtatni (→ 5.5.2. fejezet). A további kezelési lépések csak ezután elérhetők!

- ▶ A **Cirkl.sziv. Program** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **CIRK. SZIV. PROG.** menü megjelenik, a **Módosít** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **CIRK. SZIV. PROG. MODOSITVA** menü megjelenik



A további kezelési lépések lényegében megfelelnek egy fűtési program **P1... P6** beállításának (→ 5.4.2. fejezet). A kapcsolási idők kiegészítéseképpen a cirkulációs szivattyú be-/kikapcsolható.

5.5.4 A melegvíz program visszaállítása az alapbeállításra

Ha a melegvíz programra ismét az eredeti beállításokkal van szüksége, akkor visszaállíthatja a melegvíz programot az alapbeállításra.

- ▶ Végezze el a kezelési lépéseket a **Módosít** menüpontig (→ 5.5.3. fejezet).



A melegvíz program visszaállításához tartozó kezelési lépések lényegében megfelelnek egy fűtési program visszaállításának (→ 5.4.3. fejezet).

5.6 Szabadság program beállítása

Ha több napra elhagyja a házat, akkor a szabadság programban beállíthatja azt, hogy ezen idő alatt sem fűtés, sem melegvíz termelés ne legyen.

Az egyébként is érvényes fűtési és melegvíz programokat ez nem változtatja meg. A fagyvédelem szabadság alatt is biztosított.

A szabadság program a következő beállításokkal működik:

- **Fűtés: Fagyvédelem** ❄️
- **Melegvíz: 15 °C¹⁾ / Ki²⁾**
- **Cirkulációs szivattyú: Ki**
- **Termikus fertőtlenítés: Ki.**



Az alapbeállítás energiatakarékos és biztonságos működést biztosít szabadsága alatt.

Ha mégis módosítani szeretné az alapbeállítást, akkor a lehetséges beállításokat a részletes szerelési és kezelési útmutatóban találhatja meg.

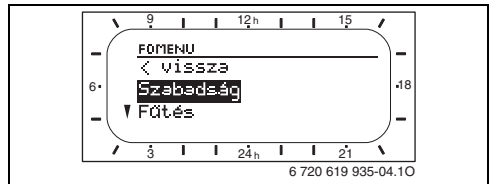
5.6.1 A szabadság kezdetének beállítása



Ha az aktuális nap dátumát állítja be, akkor a szabadság program azonnal elindul.

Ellenkező esetben a szabadság program a beállított napon 0:00 órákor indul.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot. Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.



17 ábra **Szabadság** menüpont

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Megjelenik a szabadság menü, a **Kezdet** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Az évhez tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Az év beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot. A hónaphoz tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Állítsa be a hónapot és a napot az évhez hasonló módon. A nap megerősítése után a **Kezdet** menüpont ismét ki van jelölve.

1) Melegvíz termelés melegvíz tárolóval

2) Melegvíz termelés kombi fűtőkészülékkel

5.6.2 A szabadság végének beállítása



A szabadság program a beállított napon 23:59-kor fejeződik be.

- ▶ A **Vég** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Az évhez tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Az év beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot. A hónaphoz tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Állítsa be a hónapot és a napot az évhez hasonló módon. A nap megerősítése után a **Vég** menüpont ismét ki van jelölve.

5.6.3 A szabadság program indítása

- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot. A szabadság program a beállított dátummal indul.
- A szabadság program futásideje alatt a kijelzőn és a szabadság beállított vége, pl. **SZABADSAG - IG 30.09.2009** jelenik meg.
- A szabadság program lejártá után a szabályozó ismét a beállított fűtési és melegvíz programokkal működik.

5.6.4 A szabadság program korábbi befejezése

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot. Megjelenik a főmenü, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Megjelenik a szabadság menü, a **Kezdet** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Az évhez tartozó beviteli mező villog.
- ▶ A szabadság kezdeti dátumának törléséhez nyomja meg a gombot. A kijelzőn --.-.-.- jelenik meg.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot. Ezzel a szabadság végének dátuma is törlődik.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot. A szabadság program befejeződött.

5.7 Az idő és a dátum beállítása

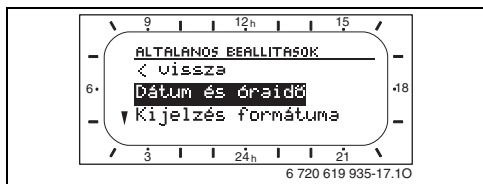


Hosszabb áramkimaradás után újra be kell állítania az időt és a dátumot.

Ebben a fejezetben azt tudhatja meg, hogyan kell beállítania az időt és a dátumot, és hogyan kapcsolhatja be és ki a nyári/téli időszámítást.

5.7.1 Az idő módosítása

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Az **Általános beállítás** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik az **ALTALANOS BEALLITASOK** menü, a **Dátum és óraidő** menüpont ki van jelölve.



18 ábra **Dátum és óraidő** menüpont

- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik az **DATUM ES ORAIDO** menü, az **Idő** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Az órához tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Az óra beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A perchez tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Állítsa be a percet az órához hasonló módon.
A perc megerősítése után az **Idő** menüpont ismét ki van jelölve.

5.7.2 A dátum módosítása

- ▶ A **Dátum** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Az évhez tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Az év beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A hónaphoz tartozó beviteli mező villog.
- ▶ Állítsa be a hónapot és a napot az évhez hasonló módon.
A hét aktuális napját automatikusan meghatározza a vezérlés.
A nap megerősítése után a **Dátum** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A szabályozó a módosított beállításokkal működik.

5.7.3 Nyári/téli időszámításra való átállás be- vagy kikapcsolása

Ön bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja a nyári/téli időszámításra való automatikus átállást.

- ▶ Nyissa ki a fedelet.
- ▶ Nyomja meg a menügombot.
Megjelenik a **FOMENU**, a **Szabadság** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Az **Általános beállítás**menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik az **ÁLT. BEÁLLÍTÁSOK**menü, a **Dátum és óraidő** menüpont ki van jelölve.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Megjelenik az **IDŐ ÉS DÁTUM** menü, az **Idő** menüpont ki van jelölve.
- ▶ A **Téli/nyári időszámítás váltás** menüpont kijelöléséhez forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A **Be/Ki** beviteli mező villog.
- ▶ **Be/Ki** beállításához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a kiválasztó gombot.
A beállítás megerősítése után a **Téli/nyári időszámítás váltás** menüpont ismét ki van jelölve.
- ▶ A menüből való kilépéshez nyomja meg a menügombot.
A szabályozó a módosított beállítással működik.

6 A további funkciókra vonatkozó információk

Ez a kezelési útmutató a legfontosabb információkat tartalmazza a szabályozó mindennapi kezeléséről.

Ha ebben „mélyebben szeretne elmerülni“, akkor a részletes szerelési és kezelési útmutatóban megtalálhatja az összes rendelkezésre szolgáló funkció részletes leírását is.

Például a következő témákhoz talál információkat.

- Aktuális információk kijelzése az Ön fűtési rendszerével kapcsolatban.
- A fűtési program következő kapcsolási idejének ideiglenes módosítása.
- Használja ki a fűtési és melegvíz program további lehetőségeit, pl. programnév módosítása, a felfűtési sebesség beállítása, melegvíz termeléshez tartozó paraméterek beállítása stb.
- A 60 °C fölötti melegvíz hőmérsékletű termikus fertőtlenítés használata. Ha használja ezeket a funkciókat, akkor ügyeljen a forrázásveszélyre vonatkozó biztonsági tudnivalókra.
- A kijelzőn megjelenő információk beállítása, összehangolása, pl. szolár nyereség a kijelző fejlécében, kijelzőkontraszt, dátumformátum, nyelv stb.
- A billentyűzár aktiválása illetéktelen kezelés ellen. Ezáltal megakadályozhatja a véletlen hőmérséklet-módosításokat és a saját egyéni beállításokba történő, nem kívánatos beavatkozásokat.
- Szolár rendszere beállításainak optimalizálása.

7 Környezetvédelem

A Bosch csoport esetében alapvető vállalati elv a környezetvédelem.

Számunkra egyenrangú cél az alkatrészek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem. A környezetvédelemi törvényeket és előírásokat szigorúan betartjuk. A környezet védelmére a gazdaságossági szempontok figyelembe vétele mellett a lehető legjobb technikai újításokat és anyagokat építjük be készülékeinkbe.

Csomagolás

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak. Minden általunk használt csomagoló anyag környezetbarát és újrahasznosítható.

Régi készülék

A régi készülékek újra felhasználható anyagokat tartalmaznak.

A szerkezet csoportokat könnyen szét lehet válogatni és a műanyagok megjelölést kaptak. Így a különböző szerkezet csoportokat szét lehet válogatni és az egyes csoportok újrafelhasználásra továbbíthatók ill. megsemmisíthetők.

8 Üzemzavarok elhárítása

8.1 „Érzékelt“ zavarok elhárítása

Egy „érezelt“ üzemzavarnak több, olyan különböző oka is lehet, amit a legtöbb esetben egyszerű lépésekkel meg lehet szüntetni. Ha pl. fázik vagy melege van, akkor a következő táblázat segít önnek ezeknek az „érezelt“ üzemzavaroknak a megszüntetésében.

Hibajelenség	Ok	Elhárítás
Nem lehet elérni a kívánt helyiség-hőmérsékletet.	A fűtőtesteken lévő termosztatikus szelepek túl alacsonyra vannak beállítva.	Állítsa magasabb értékre a termosztatikus szelep(ek)et.
	Hőmérsékletszinttől alacsony értékre állítva.	Állítsa magasabbra a kívánt helyiség hőmérsékletet a Hőmérsékletszint menüpontban a „Fűtés“ számára.
	Az előremenő hőmérséklet szabályozó ¹⁾ túl alacsonyra van állítva a fűtőkészüléken.	Állítsa magasabb értékre az előremenő hőmérséklet szabályozót ¹⁾ . Szükség esetén csökkentse a szolár energia ²⁾ befolyást.
	Légzárvány van a fűtési rendszerben.	Légtelenítse a fűtőtesteket és a fűtőberendezést.
Túl hosszú ideig tart a felfűtés.	Felfűtési sebesség.túl alacsony értékre állítva.	Állítsa a Felfűtési sebesség.-et pl. gyors-ra.
A kívánt helyiség-hőmérséklet jóval túllépve.	A fűtőtestek túl melegek lesznek.	Állítsa alacsonyabbra a termosztatikus szelep(ek)et. Állítsa alacsonyabbra a kívánt helyiség hőmérsékletet a Hőmérsékletszint menüpontban a „Fűtés“ számára.
	Kedvezőtlen a szabályozó szerelési helye, pl. külső fal, ablak közeli hely, huzat, ...	Hívjon fel egy, engedéllyel rendelkező szakszervizt vagy a vevőszolgálatot.
Túl nagy a helyiség-hőmérséklet ingadozása.	Idegen hő időszakos hatása a helyiségben, pl. napsütés, helyiségvilágítás, TV, kémény, stb. miatt	Hívjon fel egy, engedéllyel rendelkező szakszervizt vagy a vevőszolgálatot.

8. tábl. Zavarelhárítás, 1. rész

1) További információk a fűtőkészülék kezelési útmutatójában.

2) További információk a szabályozó részletes szerelési és kezelési útmutatójában.

Hibajelenség	Ok	Elhárítás
Hőmérséklet-növekedés csökkenés helyett.	A napszakok rosszul vannak beállítva.	Idő beállítása.
A Takarékos és/vagy Fagyvédelem üzemmód alatt túl magas a helyiség hőmérséklet.	Túl nagy az épület hőtároló képessége.	Az Takarékos és/vagy Fagyvédelem kapcsolási idejét válassza korábbra.
Hibás, vagy egyáltalán nincs szabályozás.	Pl. hibás a szabályozó és a fűtőkészülék közötti összeköttetés.	Hívjon fel egy, engedéllyel rendelkező szakszervizt vagy a vevőszolgálatot.
Csak az automatikus üzemmód állítható be.	Hibás az üzemmódválasztó kapcsoló.	Hívjon fel egy, engedéllyel rendelkező szakszervizt vagy a vevőszolgálatot.
Nem melegszik fel a melegvíz tároló.	A melegvíz hőmérséklet szabályozó ¹⁾ túl alacsonyra van állítva a fűtőkészüléken.	Állítsa be magasabbra a melegvíz hőmérséklet szabályozót ¹⁾ . Szükség esetén csökkentse a szolár optimalizálási ²⁾ befolyást.
	Az előremenő hőmérséklet szabályozó ¹⁾ a fűtőkészüléken túl alacsonyra van állítva.	Állítsa be az előremenő hőmérséklet szabályozót ¹⁾ a fűtőkészüléken jobbra ütközésig.
	Rosszul van beállítva a melegvíz program.	Állítsa be a melegvíz programot.
	A melegvíz termeléshez beállított rendszerkialakítás nem illik a fűtési rendszerhez.	Hívjon fel egy, engedéllyel rendelkező szakszervizt vagy a vevőszolgálatot.

9. tábl. Zavarelhárítás, 2. rész

- 1) További információk a fűtőkészülék kezelési útmutatójában.
- 2) További információk a szabályozó részletes szerelési és kezelési útmutatójában.

8.2 A kijelzett üzemzavar elhárítása

A fűtési rendszerében fellépett üzemzavar megjelenik a szabályozó kijelzőjén. Az ok vagy a fűtőkészülék vagy a szabályozó üzemzavara lehet.

A fűtőkészülék üzemzavara

Ha a fűtőkészülék az üzemzavar oka, akkor a kijelzett zavarkód legalább egy betűt tartalmaz, pl. **Zavar EA** vagy **Zavar b1**.

Az ezekkel az üzemzavarokkal kapcsolatos további információkat a fűtőkészülék kezelési útmutatójában találja meg.

A szabályozó üzemzavara

Ha a szabályozó vagy valamilyen más szabályozó komponens az üzemzavar oka, akkor a kijelzett zavarkód két számjegyből áll, pl. **Zavar 11**.

- ▶ Hívja fel az engedélyezett szakszervizt vagy a vevőszolgálatot, és adja meg a zavarkódot, valamint a szabályozó adatait.



A szabályozó adatai a szabályozó fedelében található.

A szabályozó adatai:

Típus:.....

Megrendelési szám:

Gyártási idő (FD...).....

9 Tipppek az energiatakarékossághoz

A takarékos fűtés

- Állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékleteket a három „hőmérsékletszint” számára a saját személyi hőérzetének megfelelően, és állítsa be a fűtési programot saját életstílusa szerint.

- **Fűtés** ☀ = kényelmes életmód
- **Takarék** ☾ = aktív életmód
- **Fagyvédelem** ❄ = távollét vagy alvás

- Az összes helyiségben úgy állítsa be a termosztatikus szelepeket, hogy a mindenkor megkívánt helyiség hőmérséklet el is érhető legyen. Csak ha hosszabb idő után sem éri el a kívánt hőmérsékletet, akkor emelje meg a „hőmérsékletszinteket”.

- Ha a szabályozó a lakásában van, akkor a megfelelő felkapcsolás után a szabályozás optimalizálásának kiegészítéseképpen a helyiség hőmérséklet érzékelését is elvégzi. Kerülje az idegen hő (pl. napsütés, cserépkályha stb.) okozta hatást. Ellenkező esetben nem kívánt ingadozások lépnek fel a helyiség hőmérsékletben.

- Ha 1 K-val (1 °C) lecsökkenti a helyiség hőmérsékletet, akkor akár 5 % energiát is megtakaríthat.

De annak nincs értelme, hogy naponta fűtött helyiségekben hagyja +15 °C alá csökkenni a helyiség hőmérsékletet. Emiatt nagyon kihűlnek a falak. A felfűtési fázisban a hideget sugárzó, hideg falak nagyon zavarják a helyiségklímát. Ha azonban tovább növeli a helyiség hőmérsékletet, akkor több energiát fogyaszt el, mint az egyenletes hőbevitelnél.

- Ha jó az épületének a hőszigetelése, akkor előfordulhat, hogy egy fűtési fázis után a **Takarék** ☾ számára beállított helyiség hőmérsékletet nem éri el. Ennek ellenére energiát takarít meg, mert a fűtés kikapcsolva marad.

Még több energiát takarít meg, ha korábban állítja be a **Takarék** ☾ számára a kapcsolási időt.

Szellőztetés

Nyissa ki rövid időre teljesen az ablakokat, ahelyett, hogy csak megbillentené őket.

Megbillentett ablakoknál állandóan hő megy el a helyiségekből anélkül, hogy a helyiség levegője észrevehetően javulna.

Szellőztetés alatt zárja el a fűtőtesteken a termosztatikus szelepeket, vagy állítsa a szabályozón az üzemmódválasztó kapcsolót

Fagyvédelem ❄ helyzetbe.

Melegvíz

Állítsa be a melegvíz programot saját egyéni melegvízigényére.

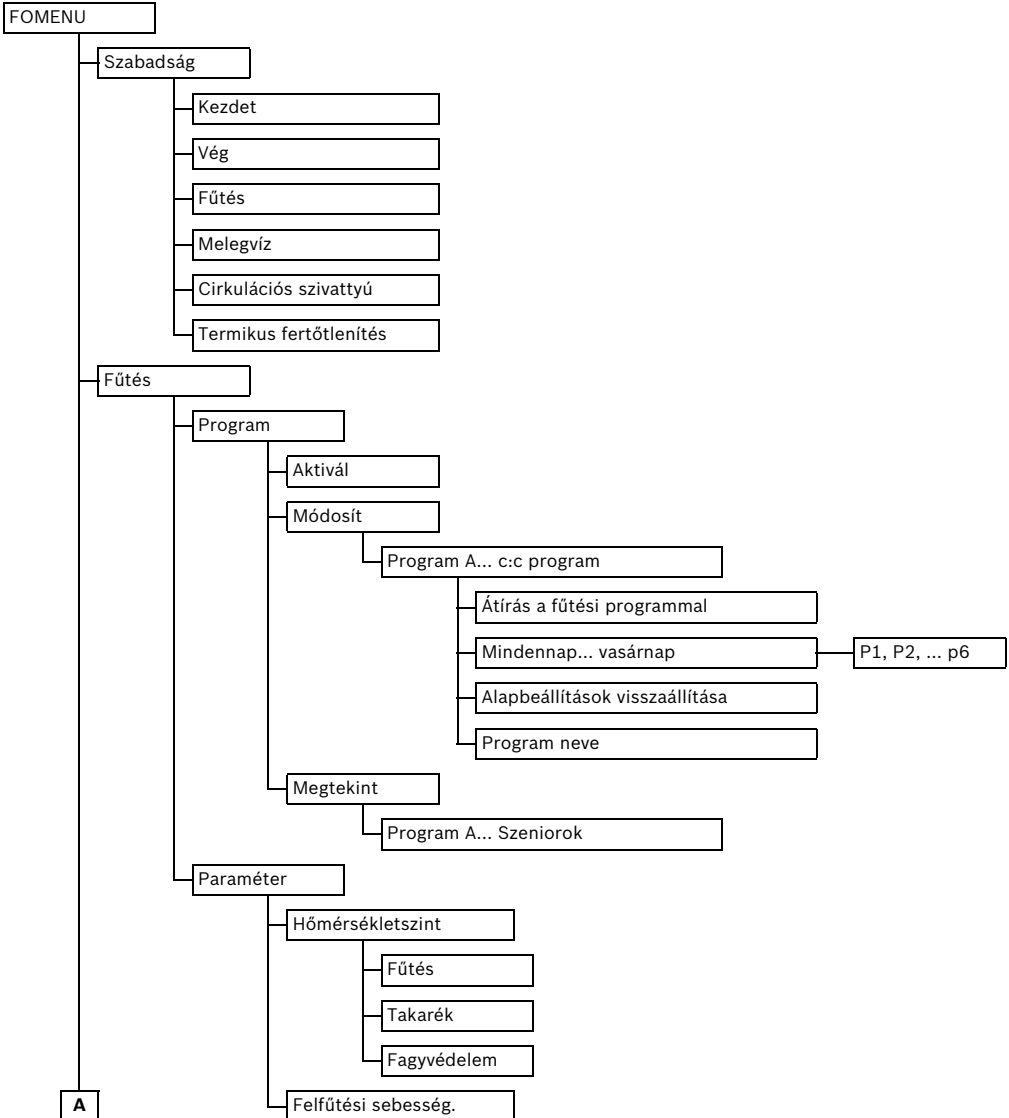
Ezáltal sok energiát takarít meg anélkül, hogy károsan befolyásolná a melegvízkomfortot.

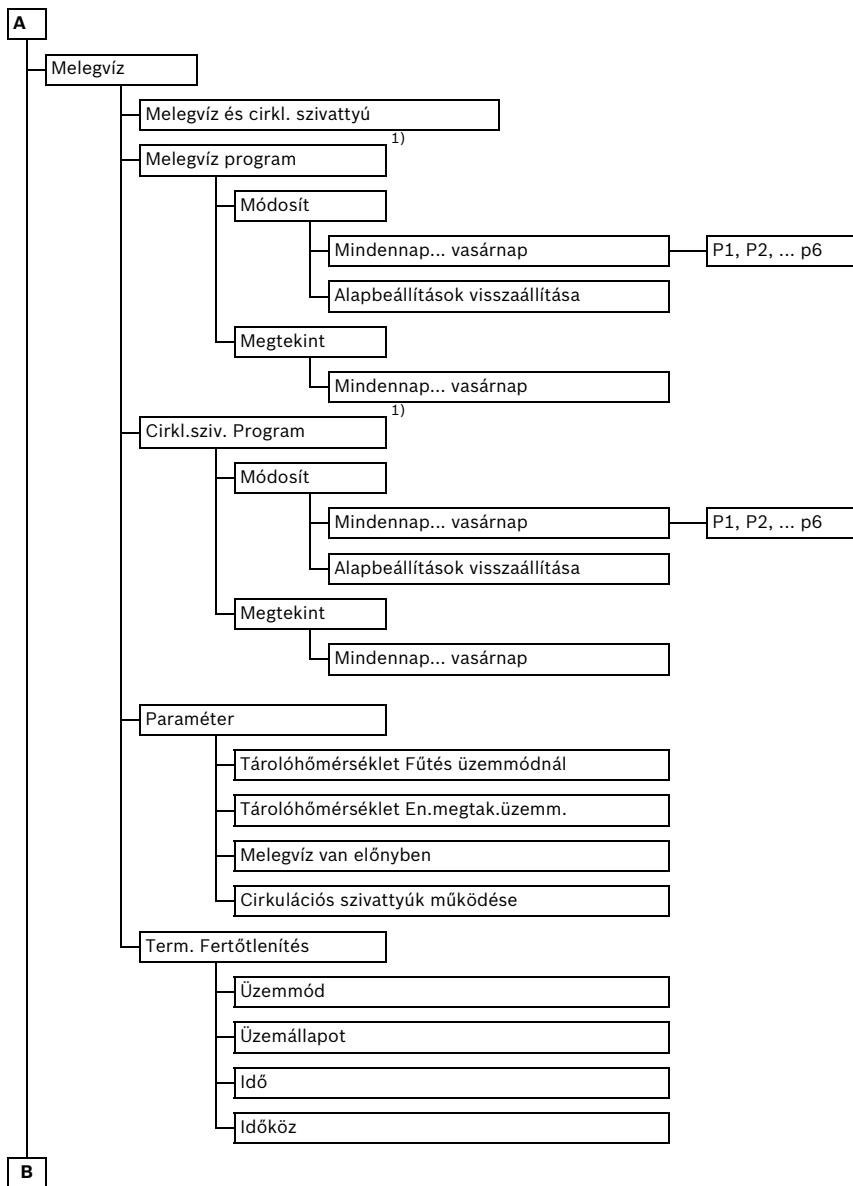
Szolároptimalizálás

A szabályozó „szolár optimalizálással” rendelkezik. A további információkat a szabályozó részletes szerelési és kezelési útmutatójában találhatja meg.

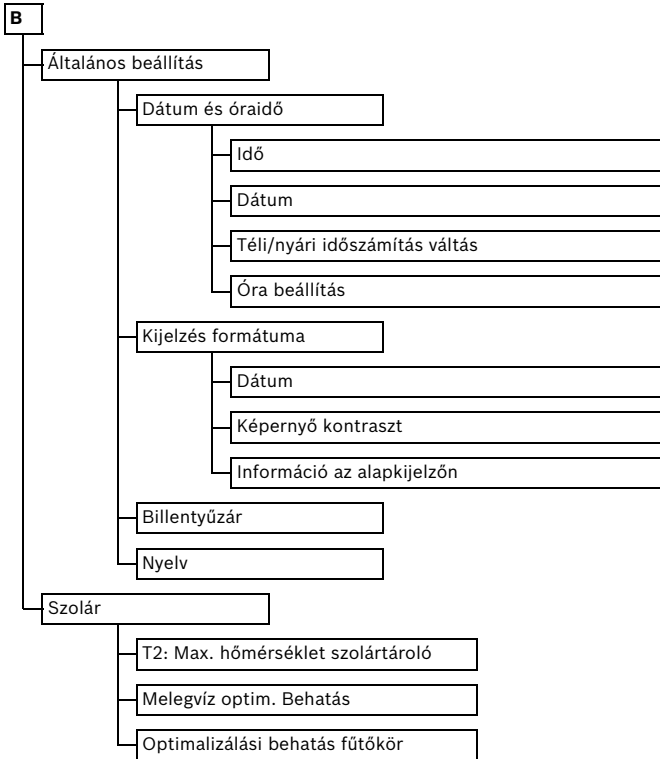
10 Menüszerkezet

- ▶ A főmenü megnyitásához vagy bezárásához nyomja meg röviden a menügombot.
- ▶ A kívánt menüpont kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot.
- ▶ A kiválasztott menüpont megnyitásához nyomja meg a kiválasztó gombot.








1) Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha aktiválták a melegvíz programot (→ 5.5.2. fejezet).






Szakkifejezések

Automatikus üzemmód

A fűtés a fűtési programnak megfelelően felmelegszik és automatikusan vált a  **Fűtés**/ **Takarék**/ **Fagyvédelem** üzemmódok között.

Üzemmód

A következő üzemmódok léteznek: **Fűtés**/**Takarék**/**Fagyvédelem**. Ábrázolásuk a  /  /  szimbólumokkal történik.

Mindegyik üzemmódhoz hozzá van rendelve egy, módosítható kívánt helyiség hőmérséklet (hőmérsékletszint).

Üzemmódválasztó kapcsoló

Az üzemmódválasztó kapcsolóval a fűtési program és egy folyamatos üzemmód között lehet váltani.

Tartós üzem

Folyamatos üzemmódban megszakad az automatikus üzemmód, ill. a fűtési program, és a fűtés a megfelelő kívánt helyiség hőmérsékletre történik.

Fagyvédelem

A fagyvédelem az a legalacsonyabb hőmérséklet, amit a szabályozó engedélyez. A fagyvédelem megakadályozza a fűtés befagyását.

Alapbeállítás

A szabályozóban fixen letárolt értékek (pl. komplett fűtési programok), amelyek bármikor rendelkezésre állnak, és szükség esetén ismét visszaállíthatók.

Fűtési program

Egy fűtési program gondoskodik az üzemmódnak meghatározott kapcsolási időpontokban történő automatikus átváltásáról. Ha a melegvíz program össze van kapcsolva a fűtési programmal, akkor a fűtési program a melegvíz program számára is meghatározza a kapcsolási időket és a cirkulációs szivattyú működését.

Kombi fűtőkészülék

Olyan fűtőkészülék, ami egy készülékben egyszerre tud használati melegvizet és fűtővizet melegíteni.

Kapcsolási idő

Olyan, meghatározott időpont, amelynél pl. a fűtés fűteni kezd vagy melegvíz készül. A kapcsolási idő a fűtési program vagy melegvíz program része.

Napcsoportok

A fűtési program vagy melegvíz program kényelmes beállításához napcsoportok állnak rendelkezésre (pl. hétfőtől péntekig, szombat és vasárnap stb.). A kiválasztott napcsoporttal egy beállítás egyszerre több napra átvételre kerül.

Hőmérsékletszint

Olyan kívánt helyiség hőmérséklet, ami egy üzemmódhoz van hozzárendelve. A kívánt helyiség hőmérséklet módosítható. Figyelje az üzemmódhoz tartozó magyarázatokat is.

Termikus fertőtlenítés

Ez a funkció 60 °C fölötti hőmérsékletre melegíti a vizet, amitől elpusztulnak a betegséget okozó baktériumok (pl. legionellák). Ügyeljen a forrázásveszélyre vonatkozó biztonsági tudnivalókra.

Szabadság-program

A szabadság program lehetővé teszi az egyébként érvényes szabályozó-beállítások többnapos megszakítását. A szabadság program lejárta után a szabályozó ismét az egyébként érvényes szabályozó beállításokkal működik.

Előremenő hőmérséklet

Az a hőmérséklet, amellyel a felmelegített víz a központi fűtés fűtőkörében a fűtőkészüléktől a helyiségekben lévő fűtőfelületekhez folyik. A hőveszteségek elkerülése és az energiatakarékosság érdekében ma jelentősen alacsonyabb előremenő/visszatérő hőmérsékleteket terveznek, pl. 60/40 °C-ot, míg korábban a 90/70 °C volt szokásos.

Melegvíz program

A melegvíz program megadja, hogy milyen kapcsolási időkből legyen melegvíz termelés és mikor működjön a cirkulációs szivattyú. Ha a melegvíz program össze van kapcsolva a fűtési programmal, akkor a fűtési program a melegvíz program számára is meghatározza a kapcsolási időket és a cirkulációs szivattyú működését.

Melegvítároló

A melegvítároló nagyobb mennyiségű felmelegített ivóvizet tárol (pl. 120 litert), és így elegendő melegvizet bocsát rendelkezésre az elvételi helyeken (pl. vízcsapoknál). Ez ideálisan használható pl. egy kiadós zuhanyozáshoz.

Időjárásfüggő szabályozó

Az időjárásfüggő szabályozó automatikusan szabályozza az előremenő hőmérsékletet a külső hőmérséklet függvényében és egy időprogrammal összekapcsolva.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a melegvíztermelő és az elvételi hely (pl. vízcsap) között keringteti a melegvizet. Így a melegvíz gyorsabban áll rendelkezésre.

Jegyzetek

Jegyzetek

Jegyzetek

Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
H-1103 Budapest
Gyömrői út 120.

Tel. + 36 1 43 13-9 09
Fax + 36 1 43 13-8 27



067206199358